



## ZMLUVA o poskytnutí dotácie

Zmluvné strany:

**Poskytovateľ: Obec Jalovec**

so sídlom ul. Mlynská 636/45, 972 31 Jalovec,  
zastúpená: Ing. Peter Kotian – starosta obce,  
IČO: 647845,

(ďalej len „poskytovateľ“)

**Prijímateľ: Jednota dôchodcov na Slovensku, základná organizácia č. 36 Jalovec, občianske združenie,**

so sídlom: 972 31 Jalovec,  
zastúpený: Ján Knapko – predseda základnej organizácie,

(ďalej len „prijímateľ“)

uzatvárajú v zmysle ust. 51 Občianskeho zákonníka, v zmysle ust. § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a v zmysle VZN obce Jalovec č. 4/2011 túto zmluvu o poskytnutí dotácie:

### **Článok I.**

#### **Úvodné ustanovenia.**

- 1.1. **Jednota dôchodcov na Slovensku, základná organizácia č. 36 Jalovec** (ďalej len „JDS“) je občianskym združením vytvoreným v zmysle zákona č. 83/1990 Zb., ktoré združuje občanov staršieho veku – dôchodcov bez rozdielu národnosti, politickej príslušnosti, náboženstva a sociálneho pôvodu, veľké aktivity vyvíja JDS aj v oblasti kultúry, športu a turistiky.

### **Článok II.**

#### **Predmet a účel zmluvy.**

- 2.1. Na základe tejto zmluvy sa zaväzuje poskytovateľ, obec Jalovec, poskytnúť prijímateľovi, JDS Jalovec, v zmysle dohodnutých zmluvných podmienok zo svojho rozpočtu finančnú dotáciu (príspevok) maximálne do výšky sumy schválenej v rozpočte obce Jalovec a ďalších zmenách rozpočtu na príslušný kalendárny rok 2012 a to predovšetkým za účelom podpory a rozvoja aktivít seniorov v obci Jalovec, prípadne na financovanie vybraných činností združenia, špecifikovaných v čl. III. tejto zmluvy.
- 2.2. Prijímateľ prijíma poskytnutú dotáciu a zaväzuje sa ju použiť v súlade s účelom a dohodnutými podmienkami, za ktorých mu bola poskytnutá.

### **Článok III.**

#### **Podmienky použitia dotácie.**

- 3.1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a v súlade s účelom, ktorý je uvedený v čl. II. tejto zmluvy.
- 3.2. Prijímateľ je oprávnený použiť finančné prostriedky z dotácie najmä na financovanie nasledovných výdavkov:
- na organizáciu akcií,
  - na prevádzku združenia.
- 3.3. Prijímateľ výslovne berie na vedomie, že finančné prostriedky z dotácie nie je možné použiť na:
- na financovanie škôd, pokút a prípadne iných sankcií daňových orgánov, živnostenského úradu, orgánov štátneho zdravotného a hygienického dozoru, ďalších inštitúcií, ani na akékoľvek iné újmy,

- na poskytnutie úverov, pôžičiek, dotácií iným fyzickým alebo právnickým osobám.
- 3.4. Po podpísaní tejto zmluvy o poskytnutí dotácie oboma zmluvnými stranami poskytovateľ poukáže finančné prostriedky do výšky uvedenej v čl. 2.1. tejto zmluvy do pokladne prijímateľa.
- 3.5. Prijímateľ dotácie berie na vedomie, že na poskytnutie dotácie z rozpočtu obce Jalovec nie je právny nárok v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy v znení neskorších predpisov. Poskytovateľ dotácie si vyhradzuje právo dohodnutú dotáciu v priebehu kalendárneho roka krátiť, prípadne vôbec nevyplatiť a to napríklad z dôvodu nepriaznivého vývoja vo finančnom hospodárení obce Jalovec, ako aj s prihliadnutím na prípadné porušovanie povinností zo strany prijímateľa dotácie v otázke účelovosti použitia finančných prostriedkov alebo zúčtovávania obdržanej dotácie v rozpore so zmluvou alebo zákonom, v prípade rozpočtového provizória, viazania rozpočtových prostriedkov, zmien v rozpočte a podobne.
- 3.6. Poskytnutím dotácie nemožno zvýšiť celkový dlh obce.

## Článok IV.

### Práva a povinnosti zmluvných strán.

- 4.1. Prijímateľ je povinný vyúčtovať finančné prostriedky poskytnuté z dotácie najneskôr do 30.11. 2012. V prípade, že prijímateľ nebude schopný z nejakých dôvodov dodržať termín konečného vyúčtovania, je povinný na základe odôvodnejnej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa v lehote najneskôr 10 dní pred uplynutím stanoveného termínu o predĺženie vyúčtovania.
- Vyúčtovanie musí obsahovať:
- a) vecné vyhodnotenie čerpania dotácie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu,
  - b) súčasťou vyúčtovania je aj:
    - celková rekapitulácia výdavkov,
    - vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
    - písomné potvrdenie (vyhlásenie) štatutárneho zástupcu prijímateľa dotácie o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
    - uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú.
- Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca prijímateľa.
- 4.2. Poskytovateľ je oprávnený kontrolovať dodržanie rozsahu a účelu čerpania dotácie, dodržiavanie podmienok dohodnutých v tejto zmluve, ako aj správnosť vyúčtovania a vecnej realizácie a to prostredníctvom svojho kontrolóra obce. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi výkon jednotlivých kontrol, poskytnúť mu súčinnosť a predložiť požadované doklady.
- 4.3. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu alebo jej časť, ak:
  - poskytovateľ z predloženého vyúčtovania zistí, že nebola vyčerpaná v dohodnutom termíne v plnej výške alebo v súlade s účelom a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve,
  - ak sa preukáže, že v žiadosti o poskytnutie dotácie alebo v predložených dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje.

Prijímateľ je povinný v uvedených prípadoch vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 30 dní od obdržania písomnej výzvy zo strany poskytovateľa a to bezhotovostne bankovým prevodom na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

- 4.4. Porušenie zmluvných podmienok zo strany prijímateľa sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám. Čo sa považuje za porušenie finančnej disciplíny je uvedené v § 31 zákona č. 523/2004 Z.z. v zmysle ktorého sa primerane uplatnia aj sankcie v prípade porušenia rozpočtovej disciplíny.

## Článok V.

### Záverečné ustanovenia.

- 5.1. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden exemplár obdrží prijímateľ a jeden obdrží poskytovateľ.

- 5.2. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 5.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 5.4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisania oboma zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle ust. § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke obce Jalovec spôsobom stanoveným v ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a inými príslušnými predpismi.

V Jalovci, dňa 23.08.2012



---

za obec Jalovec  
Ing. Peter Kotian  
starosta obce

*Jednota dôchodcov na Slovensku*  
ZO č. 38  
*Jalovec*

za JDS Jalovec  
Ján Knapek  
predseda zákl. org.